

в Англии и Франции

В ближайшие дни легкрылый «ТУ-104» помчит часть коллектива Московского Художественного театра к берегам Англии. В Лондоне 15 мая спектаклем «Вишневый сад» начнутся гастроли МХАТ.

Это будет первый визит русского драматического театра в столицу Великобритании. Английская интеллигенция и представители различных общественных слоев страны давно проявляют интерес к встрече с Художественным театром, творчество которого, как и теоретические труды его основателей К. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко, оказали значительное влияние на развитие театра других стран.

Мои встречи (несколько месяцев назад) с виднейшими английскими актерами, представителями прессы и общественности показали, что деятельность советского театра вызывает в Лондоне живой интерес и является предметом изучения. Пресса — и общая, и специальная — публикует статьи о нашем театре, виднейшие советские актеры и режиссеры пользуются довольно широкой известностью.

Идя навстречу пожеланиям наших будущих зрителей, мы подготовили к поездке три пьесы А. П. Чехова. Театр провел большую работу, заново поставив «Вишневый сад» и значительно изменив состав исполнителей уже идущих спектаклей «Три сестры» и «Дядя Ваня». В эти постановки вошло много молодых актеров. Вообще же среди участников поездки — представители всех творческих поколений театра, начиная от его прославленных мастеров и кончая совсем юными артистами, недавно покинувшими школьную скамью. Напряженная репетиционная работа позволила соединить всех в едином творческом ансамбле.

Кроме того, в репертуар поездки включена пьеса современного советского драматурга Л. Рахманова «Беспокойная старость». Этой постановкой театр стре-

мится дать английским зрителям представление о том, как на его сцене отражается дух современности, тот великий созидательный пафос, начало которому было положено в октябре 1917 года. Сюжет этой пьесы известен за рубежом по фильму «Депутат Балтики». Вместе с тем полный текст «Беспокойной старости» переведен на английский язык и выходит в нескольких изданиях в Лондоне к началу гастролей. На английском языке издаются также подробные либретто всех спектаклей гастрольного репертуара, выпускается брошюра, освещающая творческий путь и нынешний день Художественного театра, а также богато иллюстрированная сувенир-программа.

Гастроли в Лондоне продлятся по 14 июня. После этого МХАТ приглашен на две недели в Париж, где будет выступать в Театре Наций. Во Франции будут показаны те же спектакли, что и в Англии.

Из обеих стран мы получили многочисленные предложения о проведении творческих встреч, бесед и дискуссий с нашими английскими и французскими коллегами. Эти встречи помогут нам, несомненно, лучше узнать друг друга, прояснят творческие стремления и цели театра каждой страны, поднимут его роль в укреплении культурных контактов между нашими народами.

К. С. Станиславский говорил когда-то, что театр — лучшее средство для общения народов между собой, для вскрытия и понимания их сокровенных чувств. Мы надеемся, что наша поездка будет выражением тех дружеских чувств, которые советский народ питает к английскому и французскому народам.

Параллельно с поездкой за рубеж Художественный театр будет продолжать до конца сезона работу в Москве.

А. СОЛОДОВНИКОВ.

Директор Художественного театра.

ПРАВДА

МОСКВА

9 МАЯ 1958